الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

المحتويات

	الصفحة
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١ – ٢
تقرير مدققي الحسابات	٣
الميزانية العمومية	٤
بيان الدخل	٥
بيان التدفقات النقدية	٦
بيان التغيرات في حقوق المساهمين	٧
إيضاحات	٨ – ٣٣

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

Paid up share capital AED 121,716,000, C.R. No. 56820
Registered in accordance with Insurance and agents Law 9 of 1984

رأس المال المدفوع ١٢١،٧١٦،٠٠٠ درهم، شهادة رقم ٥٦٨٢٠
مسجلة بموجب قانون التأمين والوسطاء رقم ٩ لعام ١٩٨٤

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) – دبي

تقرير مجلس الإدارة

إلى المساهمين ، تحية طيبة وبعد ،

يسر مجلس الإدارة دعوتكم للإجتماع السنوي العام السادس ليطلعكم على البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 وكذلك تقرير مجلس الإدارة.

النتائج المالية:

1 أعلنت الشركة أرباح صافية قدرها 109.110.109 درهم لعام 2007 مقارنة بـ 237.482 درهم لعام 2006.

2 ارتفع إجمالي أقساط التأمين من 209.036.435 درهم في عام 2006 إلى 290.418.927 درهم في عام 2007 وذلك بزيادة 39% كما ارتفعت أقساط التأمين المستعادة من 127.547.261 درهم في عام 2006 إلى 185.542.281 درهم في عام 2007.

3 بلغ إجمالي التعويضات المدفوعة لعام 2007 إلى 139.013.626 درهم مقارنة بـ 71.966.941 درهم في عام 2006 ، كما ارتفع صافي التعويضات المتكبدة إلى 88.667.781 درهم مقارنة بـ 64.091.842 درهم.

4 ارتفعت أرباح الاكتتاب من 34.261.517 درهم في عام 2006 إلى 42.814.981 درهم في عام 2007 وهو ما يمثل زيادة بنسبة تزيد عن 25% فيما حققت ايرادات الاستثمار ربح بمبلغ 68.401.016 درهم في عام 2007 مقارنة بخسارة بمبلغ 32.407.397 درهم في عام 2006.

5 بلغت المصروفات الإدارية والعمومية لعام 2007 مبلغ 26.534.958 درهم مقارنة بمبلغ 18.419.255 درهم في عام 2006.

6 المحفظة الاستثمارية التي تتكون من استثمارات عقارية ، أوراق مالية ، وودائع بنكية ارتفعت إلى 388.351.563 درهم بنهاية 2007 مقارنة بـ 293.229.657 درهم في عام 2006.

7 ارتفع الاحتياطي الفني (أي احتياطي الأقساط غير المكتسبة والاحتياطي الفني الإضافي وصافي احتياطي التعويضات تحت التسوية) بنهاية عام 2007 إلى 100.197.941 درهم مقارنة بـ 68.464.521 درهم في عام 2006 يمثل 58% من الأقساط المحتجزة في 2007. وقد بلغ احتياطي التأمين على الحياة في نهاية عام 2007 مبلغ 21.378.807 مقارنة بمبلغ 11.836.591 درهم في عام 2006.

Head Office: Green Tower Building, P. O. Box 154, Deira-Dubai, Tel.: 04 2222772, 2222334, Fax: 04 2280601, Website: www.ngi.ae, Email: ngico@emirates.net.ae
Branch: Al Wadi Building, Sheikh Zayed Road, Dubai, Tel.: 04 3439765, Fax: 04 3439874
Branch: NBD Building, Al Qasimiya Area, King Abdul Aziz St., P. O. Box 67244, Sharjah, Tel.: 06 5735999, Fax: 06 5735777
Branch: Easa Saleh Al Gurg Bldg., Bur Dubai, Tel.: 04 3934434, Fax: 04 3937722
Branch: Al Sahel Bldg., Old Passport Road, Khalidiya, P. O. Box 105230, Abu Dhabi, Tel.: 02 6678783, Fax: 02 6676077

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 08/40

اقتراحات أعضاء مجلس الإدارة

يسر أعضاء مجلس الإدارة عرض المقترحات التالية للمساهمين:

أ اعتبار ومناقشة واعتماد تقرير مجلس الإدارة.

ب اعتبار ومناقشة واعتماد تقرير مدققي الحسابات.

ج اعتبار ومناقشة واعتماد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.

د تحرير رئيس وأعضاء مجلس الإدارة من كافة المسؤوليات الناتجة عن تصرفاتهم وقراراتهم خلال ادائهم لمهامهم الوظيفية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.

ه الموافقة على توزيع الأرباح المقترحة على النحو التالي:

أرباح سنة 2007

	درهم
ا) تحويل إلى الإحتياطي القانوني	10.911.011
ب) تحويل إلى الاحتياطي العام	10.911.011
ج) مكافأة اعضاء مجلس الادارة	3.500.000
د) توزيعات ارباح نقدية	48.686.400
ه) الرصيد المحول إلى الأرباح المحتجزة	35.101.687
	109.110.109

8 تعيين أو إعادة تعيين المدققين للسنة المالية 2008 وتحديد أتعابهم. وحيث أن كي بي ام جي مؤهلة لإعادة التعيين ، أعلنت كي بي ام جي رغبتها بالاستمرار بالتدقيق.

يسر أعضاء مجلس الإدارة نيابة عنكم تقديم خالص الشكر والتقدير لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة ، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي لدعمهم المتواصل للشركات والمؤسسات الحكومية والذين استفادوا من السياسات الاجتماعية والاقتصادية الحكيمة لأصاحب السمو.

كما نقدر الإدارة التعاون الذي أبداه المتعاملون مع الشركة والذي كان له أكبر الأثر في تقدم الشركة.

أخيراً ، يقدم أعضاء مجلس الإدارة خالص الشكر والتقدير للإدارة التنفيذية للشركة والموظفين لإخلاصهم وتفانيهم في العمل. كما يود أعضاء مجلس الإدارة انتهاز هذه الفرصة لتقديم الإدارة الشكر لـ (Messers Munich Re) وشركات إعادة التأمين الأخرى لدعمهم المتواصل للشركة.

نيابة عن المجلس

خالد جاسم محمد بن كلبان
رئيس مجلس الإدارة
دبي ، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ : 27 يناير 2008

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 09/40

KPMG

الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت: www.ae-kpmg.com

السادة المساهمون
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

تقرير مدققي الحسابات

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.) ("الشركة") والتي تشتمل على الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2007 وكذلك بيان الدخل وبيان التدفقات النقدية وبيان التغيرات في حقوق المساهمين عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ , بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشتمل هذه المسؤولية على تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية , الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ , واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية , الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر , نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام الشركة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة , ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للشركة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لأبداء رأينا.

الرأي

برأينا , أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة , من كافة النواحي المادية , عن المركز المالي للشركة كما في 31 ديسمبر 2007 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود التأسيس ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية وكذلك القانون الاتحادي رقم 9 لسنة 1984 (وتعديلاته) بشأن شركات ووكلاء التأمين.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) , فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا , وأن الشركة قد قامت بمسك دفاتر مالية منتظمة وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس حدثت خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 , والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.

27 JAN 2008

كي بي إم جي فيجدر ات هالهوترا
رقم التسجيل: 48 ب

كيه بي ام جي عضو في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

11/02/2008 09:56 9209269 EBI L & S PAGE 10/40

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

الميزانية العمومية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
الموجودات			
الممتلكات والمعدات	٥	١,٧٥٧,٢٥٥	٢,١٣٥,٤٧١
الاستثمارات العقارية	٦	٨٦,٠٠٠,٠٠٠	٦٦,٥٧٩,٠٠٠
الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق	٧	٣,٦٥٦,٢٩٥	١٤,٨٢١,٥٢٠
الاستثمارات المتاحة للبيع	٨، ٢١	٦٠,١٠٥,٩٠٠	٦٢,٢٢٨,٣٥٥
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٩	١٠٥,٣١٠,٢٤٥	٩٦,٦١٣,٠٧٤
الذمم المدينة التجارية	١٠	٨٤,٢٧٩,٤٧٨	٥٨,٧٥١,٧٠٥
المستحق من طرف ذي علاقة	٢١	٩,٥٣٣,٢٩٧	٢,٩٠٧,٣٩٤
سلفيات وذمم مدينة أخرى	١١	٤٣,٤٦٨,٨٣٩	١٢,٥٤٧,٢٦٠
حصة شركات إعادة التأمين من التعويضات تحت التسوية	١٥	٨٠,٩٠٤,٢٧٢	٢٤,٦٧٩,٢٥١
نقد في الصندوق ولدى البنك	١٢	١٤٧,٠٠٢,٩٢٩	٥٨,٧٤١,٠٤٠
إجمالي الموجودات		٦٢٢,٠١٨,٥٠٧	٤٠٠,٠٠٤,٠٧٠
المطلوبات			
حسابات دائنة ومستحقات	١٣	١٠٣,٦٤٨,٦١١	٨٥,١٦٧,١٩٤
سحوبات بنكية على المكشوف		–	٢٢٧,١١٨
احتياطي أقساط غير مكتسبة	١٤	٧٢,٥٤٨,٢٨٩	٤٨,٥٠٨,٢٢٧
احتياطي تعويضات تحت التسوية	١٥	١٠٨,٥٥٣,٩٢٤	٤٤,٦٣٥,٥٤٥
صندوق التأمين على الحياة		٢١,٣٧٨,٨٠٧	١١,٨٣٦,٥٩١
إجمالي المطلوبات		٣٠٦,١٢٩,٦٣١	١٩٠,٣٧٤,٦٧٥
صافي الموجودات المستخدمة		٣١٥,٨٨٨,٨٧٦	٢٠٩,٦٢٩,٣٩٥
ممولة بـــ :			
حقوق المساهمين			
رأس المال	١٦	١٢١,٧١٩,٠٠٠	١٠١,٤٣٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	١٩	٢٩,٢٧٢,٤٦٧	١٨,٣٦١,٤٥٦
احتياطي عام	١٩	٢٨,٦٥٦,٤٨١	١٧,٧٤٥,٤٧٠
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١٩	–	(٦٤٩,٣٧٢)
أرباح محتجزة		١٣٦,٢٤٣,٩٢٨	٧٢,٧٤١,٨٤١
		٣١٥,٨٨٨,٨٧٦	٢٠٩,٦٢٩,٣٩٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية بتاريخ ٢٧ يناير ٢٠٠٨ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

خالد جاسم محمد بن كليان
رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

د. عبد الزهرة عبد الله علي
المدير العام

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٣.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 11/40

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان الدخل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
صافي أرباح التأمين			
الحوادث والمسؤوليات		٣٥,٨٨٨,٦١٦	٢٧,٠٦٤,٥٨٧
التأمين البحري		١,٩١٩,٥٥١	١,٤٣٨,٤٩٩
التأمين ضد الحريق		٧٦,٩٦٦	١,٢٠٨,٣٩٠
التأمين على الحياة للأفراد والجماعات		٤,٩٢٩,٨٤٨	٤,٥٥٠,٠٤١
إجمالي أرباح التأمين		٤٢,٨١٤,٩٨١	٣٤,٢٦١,٥١٧
إيرادات الفائدة (صافية)		٨,٠٣٨,١٠٥	٤,٧٨١,٦٤٩
إيرادات توزيعات أرباح		٢,٩١٦,٦٢١	١,٤٦١,١٤٢
الأرباح/(الخسائر) المحققة من بيع استثمارات		١٣,١٢٥,٤٦٤	(٦,٩٠٥,٥٢٩)
الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من استثمارات مبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر		٢٣,٦٣٢,٠٥٩	(٦٦,٥٨٤,٥٨١)
أرباح من بيع عقارات استثمارية		—	٦,٦٠٠,٠٠٠
تغييرات القيمة العادلة على العقارات الاستثمارية	٦	١٩,٤٢١,٠٠٠	٢٦,١٧٣,٠٠٠
إيرادات التأجير من العقارات الاستثمارية	٦	١,٢٥٣,١٩٥	١,٣٠٢,٦٠٥
إيرادات أخرى		١٤,٥٧٢	٧٦٤,٣١٧
		١١١,٢١٥,٩٩٧	١,٨٥٤,١٢٠
مصروفات عمومية وإدارية	٢٠	(٢,١٠٥,٨٨٨)	(١,٦١٦,٦٣٨)
صافي أرباح السنة		١٠٩,١١٠,١٠٩	٢٣٧,٤٨٢
ربحية السهم	٢٤	٠,٨٩٦	٠,٠٠٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٣.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 12/40

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	ايضاح	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح السنة		١٠٩,١١٠,١٠٩	٢٣٧,٤٨٢
تسويات لـ :			
استهلاك		٨٥١,٠٣٩	٧٨١,٧٩١
مخصص حسابات مشكوك في تحصيلها		٣٥٨,٨٣١	١٥٠,٠٠٠
أرباح من بيع عقارات استثمارية		–	(٦,٦٠٠,٠٠١)
خسائر/(أرباح) غير محققة من استثمارات		(٢٣,٦٣٢,٠٥٩)	٦٦,٥٨٤,٥٨١
خسائر/(أرباح) محققة من بيع استثمارات		(١٣,١٢٥,٤٦٤)	٦,٩٠٥,٥٢٩
أرباح من تعديلات القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية		(١٩,٤٢١,٠٠٠)	(٢٦,١٧٣,٠٠٠)
الزيادة في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة		٣٣,٥٨٢,٢٧٨	١٨,٣٤٩,٧٥٦
		٨٧,٧٢٣,٧٣٤	٦٠,٢٣٦,١٣٩
التدفقات النقدية من رأس المال العامل			
الزيادة في الذمم المدينة التجارية ومديني الأطراف ذات العلاقة		(٣٢,١٥٣,٦٧٦)	(٤٣,٥٤١,٤٢٤)
الزيادة في السلفيات والذمم المدينة الأخرى		(٣٠,٩٢١,٥٧٩)	(٢,٨٤٠,٤٨٣)
الزيادة في الحسابات الدائنة والمستحقات		١٤,٩٨١,٤١٧	٤٠,٠٩١,٥٠٨
الزيادة في صافي المطالبات تحت التسوية		٧,٦٩٣,٣٥٨	٣,٦٩١,٥٢٥
صافي التدفقات النقدية المقدمة من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية		٤٧,٣٢٣,٢٥٧	٥٧,٦٣٧,٢٦٥
الأنشطة الاستثمارية			
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر – صافية		٢٨,٠٦٠,٣٥٢	(٢٩,٤٦٧,٧٨٨)
ممتلكات ومعدات		(٤٧٢,٨٢٣)	(٢,١١٠,٤٨٧)
عقارات استثمارية – صافية		–	٢٤,٥١٣,٥٤١
استثمارات محتفظ بها للاستحقاق (صافية)		١١,١٦٥,٢٢٥	(٤,٣١١,٢٧٠)
استثمارات متاحة للبيع (صافية)		٢,٤١٢,٩٩٦	(٥٠,١٠٢,٩٠٠)
صافي التدفقات النقدية المقدمة من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية		٤١,١٦٥,٧٥٠	(٦١,٤٧٨,٩٠٤)
الأنشطة التمويلية			
توزيعات أرباح مدفوعة		–	(٧,٢٤٥,٠٠٠)
التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		–	(٧,٢٤٥,٠٠٠)
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله		٨٨,٤٨٩,٠٠٧	(١١,٠٨٦,٦٣٩)
النقد وما يعادله في بداية السنة		٥٨,٥١٣,٩٢٢	٦٩,٦٠٠,٥٦١
النقد ومعادلاته في نهاية السنة	٢٤	١٤٧,٠٠٢,٩٢٩	٥٨,٥١٣,٩٢٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ جزءا من هذه البيانات المالية.

ان تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٣.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 13/40

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيانات التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	رأس المال درهم	احتياطي قانوني درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
كما في ١ يناير ٢٠٠٧	١٠١,٤٣٠,٠٠٠	١٨,٣٦١,٤٥٦	١٧,٧٤٥,٤٧٠	(٦٤٩,٣٧٢)	٧٢,٧٤١,٨٤١	٢٠٩,٦٢٩,٣٩٥
صافي أرباح السنة	–	–	–	–	١٠٩,١١٠,١٠٩	١٠٩,١١٠,١٠٩
إصدار أسهم منحة	٢٠,٢٨٦,٠٠٠	–	–	–	(٢٠,٢٨٦,٠٠٠)	–
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	–	١٠,٩١١,٠١١	–	(١٠,٩١١,٠١١)	–
المحول إلى الاحتياطي العام	–	١٠,٩١١,٠١١	–	–	(١٠,٩١١,٠١١)	–
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	(٣,٥٠٠,٠٠٠)	(٣,٥٠٠,٠٠٠)
تسويات احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	٦٤٩,٣٧٢	–	٦٤٩,٣٧٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	**١٢١,٧١٦,٠٠٠**	**٢٩,٢٧٢,٤٦٧**	**٢٨,٦٥٦,٤٨١**	**–**	**١٣٦,٢٤٣,٩٢٨**	**٣١٥,٨٨٨,٨٧٦**
كما في ١ يناير ٢٠٠٦	٧٢,٤٥٠,٠٠	١٨,٣٣٧,٧٠٨	١٧,٧٢١,٧٢٢	٣,٣١١,٦٤٥	١٠٨,٧٧٦,٨٥٥	٢٢٠,٥٩٧,٩٣٠
صافي أرباح السنة	–	–	–	–	٢٣٧,٤٨٢	٢٣٧,٤٨٢
توزيعات الأرباح المدفوعة	–	–	–	–	(٧,٢٤٥,٠٠٠)	(٧,٢٤٥,٠٠٠)
إصدار أسهم منحة	٢٨,٩٨٠,٠٠٠	–	–	–	(٢٨,٩٨٠,٠٠٠)	–
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	٢٣,٧٤٨	–	–	(٢٣,٧٤٨)	–
المحول إلى الاحتياطي العام	–	–	٢٣,٧٤٨	–	(٢٣,٧٤٨)	–
تسويات احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	(٣,٩٦١,٠١٧)	–	(٣,٩٦١,٠١٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	**١٠١,٤٣٠,٠٠٠**	**١٨,٣٦١,٤٥٦**	**١٧,٧٤٥,٤٧٠**	**(٦٤٩,٣٧٢)**	**٧٢,٧٤١,٨٤١**	**٢٠٩,٦٢٩,٣٩٥**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ٢.

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية)

١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١.

لقد تأسست الشركة أساسا كشركة خاصة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الامارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ ، وتعديلاته ، في إمارة دبي.

تقوم الشركة بجميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لعام ١٩٨٤ الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

يقع المكتب المسجل للشركة في البرج الأخضر ، ص.ب. ١٥٤ دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية وتفسيراتها المتبناه من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. وقد تم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على كل السنوات المقدمة ما لم يذكر غير ذلك.

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

١) يتم قياس الادوات المالية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة ،
٢) يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ، و
٣) يتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة.

ج) العملة الرسمية وعملة تقديم التقارير

تم إعداد البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة مقربا لأقرب عدد صحيح بالآلاف.

د) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بإجراء التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية. ويتم بصفة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام اعتماداً على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف القائمة.

ان تقدير الالتزامات الذهانية المترتبة على المطالبات بموجب عقود التأمين تعتبر أكثر التقديرات المحاسبية أهمية بالنسبة للشركة. هناك عدة مصادر للشك تحتاج الشركة لأخذها في الاعتبار عند تقدير الالتزام الذي سوف تدفعه الشركة في النهاية مقابل تلك المطالبات. تقوم الشركة بتقدير الخسائر المصرح عنها وغير المصرح عنها وتتم بصفة مستمرة مراجعة وتحديث تكوين المخصصات الناتجة واستردادات عمليات إعادة التأمين ذات الصلة ويتم تسجيل التعديلات الناتجة عن هذه المراجعة ضمن بيان الدخل. تعتمد العملية على الافتراض الأساسي بأن الخبرة السابقة، معدلة وفقا لتأثير التطورات الحالية والتوجهات المحتملة، هي الأساس المناسب للتنبؤ بالأحداث المستقبلية.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 15/40

٢. أساس الإعداد (تابع)

هـ) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

اختارت الشركة عدم السبق في تطبيق المعايير والتفسيرات التالية التي صدرت ولم يتم تفعيلها على على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٠٧:

- المعيار ٨ من معايير التقارير المالية الدولية: القطاعات التشغيلية (١ يناير ٢٠٠٩)؛
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٣(المعدل): تكاليف التمويل (١ يناير ٢٠٠٩)؛
- المعيار المحاسبي الدولي ١ (المعدل): عرض البيانات المالية (١ يناير ٢٠٠٩)؛
- المعيار ١٣ الصادر عن لجنة معايير التقارير المالية الدولية: برنمج وفاء العملاء (١ يوليو ٢٠٠٨)؛ و
- المعيار ١٢ الصادر عن لجنة معايير التقارير المالية الدولية: اتفاق حق الاستخدام (١ يناير ٢٠٠٨)

لن يكون لتطبيق هذه التفسيرات الجديدة تأثير مادي على البيانات المالية للشركة في فترة التطبيق الأولي

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بطريقة متسقة على كل الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية.

أ) عقود التأمين

إن العقود التي تقبل الشركة بموجبها مخاطر التأمين الهامة من طرف آخر (حامل وثيقة التأمين) من خلال الموافقة على تعويض حامل وثيقة التأمين أو أي مستفيد آخر في حال وقوع حدث مستقبلي محدد وغير مؤكد (الحدث المؤمن ضده) من شأنه أن يؤثر تأثيراً سلبياً على حامل وثيقة التأمين أو المستفيد الآخر يتم تصنيفها كعقود تأمين.

ب) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالأقساط كإيرادات حالما يتم الموافقة على المخاطر. ويتم الاعتراف بالمبالغ المتنازل عنها لشركات إعادة التأمين وفقا لاتفاقيات إعادة التأمين المطبقة خلال السنة. يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات العمولات على أساس الاستحقاق.

احتياطي الأقساط غير المتكسبة

يمثل احتياطي الأقساط غير المكتسبة نسبة مقدرة من صافي الأقساط المكتتبة والتي تخص فترات تأمينية لاحقة لتاريخ الميزانية العمومية ، ويتم احتسابها بطريقة ١/٢٤ على كافة أعمال التأمين. وفي الحالات التي ترى فيها الإدارة أن احتياطي الأقساط غير المكتسبة المحسوب على الأساس السابق غير كافي لتغطية المخاطر غير المنتهية القائمة بعد تاريخ الميزانية العمومية ، يتم رصد احتياطي إضافي.

ج) مطالبات التعويض

التعويضات المسددة

يتم تحميل التعويضات المسددة خلال السنة على دخل السنة على أساس التسويات الفعلية التي يتم إجراؤها.

التعويضات تحت التسوية واحتياطي الحوادث التي وقعت ولم يتم الإبلاغ عنها IBNR

يتم بشكل مستمر تكوين مخصصات لجميع المطالبات المعروفة والمبلغ عنها، شاملة تكاليف التعامل مع تلك المطالبات، عن كافة أنواع التأمين والتي لم يتم سدادها حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، وذلك بعد خصم حصة إعادة التأمين والاستردادات المقدرة بخصوص تعويضات الإنقاذ والحلول. كما يتم رصد مخصص إضافي لأية حوادث قد حصلت ولم يتم إخطار الشركة بها في تاريخ الميزانية العمومية وذلك وفقا لتقديرات الإدارة. إن الطريقة التي تستخدمها الشركة لحساب الحوادث التي حصلت ولم يتم الإبلاغ عنها تأخذ بعين الاعتبار البيانات التاريخية والتقديرات الماضية وتفاصيل برنامج إعادة التأمين لتقييم الحجم المتوقع لاستردادات إعادة التأمين.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 16/40

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ج) مطالبات التعويض (تابع)

صندوق التأمين على الحياة

يمثل صندوق التأمين على الحياة المبالغ الموضوعة جانباً للإيفاء بإجمالي مبلغ التزامات الشركة المتعلقة بأعمال التأمين الفردي على الحياة. وقد تم تقييم هذا الصندوق من قبل خبير تأمين إستشاري.

د) إيرادات الفوائد وإيرادات توزيع الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد ضمن بيان الدخل على أساس الاستحقاق.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيع الأرباح عند إثبات حق الشركة في استلام مبالغ.

هـ) إيرادات التأجير

يتم الاعتراف بالإيرادات الإيجارية من العقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير.

و) اختبار كفاية الالتزامات

تخضع كافة التزامات التأمين المعترف بها، شاملة المطالبات قيد السداد، لاختبار كفاية الالتزامات في كل تاريخ إصدار تقرير. ويتضمن ذلك مقارنة للتقديرات الحالية لكافة التدفقات النقدية التعاقدية الملحقة بتلك الالتزامات بقيمها المرحلة. وتتضمن تقديرات التدفقات النقدية التعاقدية التكاليف المتوقعة للتعامل مع تلك المطالبات والاستردادات من الأطراف الأخرى. ويتم تحميل أي عجز في المبالغ المرحلة في نفس الوقت إلى بيان عمليات التأمين من خلال تكوين مخصص للخسائر الناشئة عن اختبار كفاية الالتزامات.

ز) الأدوات المالية

التصنيف

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق
الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو محددة وتواريخ استحقاق ثابتة والتي تكون لدى الشركة النية والقدرة على الاحتفاظ بها للاستحقاق. وتشتمل على بعض أدوات الدين.

الموجودات المتاحة للبيع
إن الموجودات المتاحة للبيع هي الموجودات المالية التي لا يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كقروض وذمم مدينة أو موجودات محتفظ بها للاستحقاق. وتشتمل الموجودات المتاحة للبيع على بعض الديون والاستثمارات في حقوق الملكية. وقد يتم بيع تلك الموجودات استجابة للحاجة إلى السيولة أو التغيرات في أسعار الفائدة أو أسعار الصرف أو أسعار حقوق الملكية.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
إن الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في البداية هي تلك التي:
١) يحتفظ بها في محافظ داخلية لتتناسب مع مطلوبات عقود التأمين وعقود الاستثمار المرتبطة بالتغيرات في القيمة العادلة لهذه الموجودات. إن تحديد تلك الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتجنب أو يقلل بشكل كبير تضارب القياس أو الاعتراف (يشار إليه أحيانا بـ "التضارب المحاسبي") الذي قد ينتج من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليهم على أساس مختلفة؛ و

٢) يتم إدارتها ويتم تقييم أدائها على أساس القيمة العادلة. ويتم داخليا تقديم المعلومات حول هذه الموجودات المالية على أساس القيمة العادلة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين لدى الشركة. تتمثل استراتيجية الاستثمار لدى الشركة بالاستثمار في حقوق الملكية وسندات الدين وتقييمهم وفقا لقيمهم العادلة. ويتم تصنيف الموجودات التي تشكل جزء من هذه المحافظ عند الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 17/40

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ز) الأدوات المالية (تابع)

الاعتراف

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية ضمن الميزانية العمومية عندما تصبح الشركة طرفا في الأحكام التعاقدية للأداة. ويتم اعتباراً من ذلك التاريخ الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الموجودات المتاحة للبيع.

يتم الاعتراف بالاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق في التاريخ الذي يتم فيه حيازة تلك الاستثمارات من قبل الشركة.

يتم الاعتراف بالذمم المدينة في التاريخ الذي يتم فيه تحويلها إلى أو حيازتها من قبل الشركة.

القياس

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية مبدئيا بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ، تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة إلى استحواذ أو إصدار الموجودات المالية أو المطلوبات المالية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي ، فإن كافة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والموجودات المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها بالقيمة العادلة، باستثناء أي أداة ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة فيتم قياسها بالتكلفة شاملة تكاليف المعاملات ناقصا مخصصات انخفاض القيمة.

يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية غير التجارية بالتكلفة المطفأة ناقصا مخصصات انخفاض القيمة.

إيقاف الاعتراف

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تفقد الشركة السيطرة على الحقوق التعاقدية التي تشمل الموجودات المعنية ، ويحدث ذلك عندما يتم الإيفاء بالحقوق أو عند انتهاؤها أو التنازل عنها ،.ويتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تسويتها.

ويتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية من خلال الأرباح والخسائر عندما يتم بيعها ويتم الاعتراف بالمبالغ المدينة المستحقة الدفع من المشتري بموجب ذلك في التاريخ الذي تقوم فيه الشركة بالالتزام ببيع الموجودات. وتستخدم الشركة طريقة معدل التكلفة المرجح لتحديد الأرباح أو الخسائر عند إيقاف الاعتراف.

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية المتاحة للبيع عندما يتم بيعها كما أن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً ضمن حقوق المساهمين يتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

ح) العقارات الاستثمارية

يتم تصنيف عائدات التأجير من العقارات المحتفظ بها لمدى طويل كعقارات استثمارية.

يتم بيان العقارية الاستثمارية بالقيمة العادلة التي يتم تحديدها سنويا من قبل شركة تقييم مستقلة. وترتكز القيمة العادلة على أسعار السوق الراهنة لعقارات مشابهة في نفس الموقع وضمن نفس الشروط. ويتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناجمة عن القيمة العادلة ضمن بيان الدخل. ويتم احتساب إيرادات التأجير من العقارات الاستثمارية كما هو مبين في السياسة المحاسبية (هـ).

ط) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقا لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. كما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقا لأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية ، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقا لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. وتتم معالجة أرباح وخسائر الصرف المحققة وغير المحققة ضمن بيان الدخل.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 18/40

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ي) الممتلكات والمعدات والاستهلاك

يتم بيان الممتلكات والمعدات بتكلفة الاستحواذ ناقصا الاستهلاك المتراكم حتى تاريخه وخسائر انخفاض القيمة ، في حال وجودها ، ويتم احتساب استهلاك الممتلكات والمعدات على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لها باستخدام طريقة القسط الثابت.

إن الأعمار الانتاجية المقدرة لكافة الممتلكات والمعدات هي اربع سنوات. ويتم سنويا إعادة تقييم معدلات الاستهلاك والأعمار الإنتاجية بالإضافة إلى القيم المتبقية.

ك) تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتماشى مع متطلبات قانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة المطبقة على فترات الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية العمومية. وتقوم الشركة بسداد التزاماتها الخاصة بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك إلى صندوق الضمان الاجتماعي والتقاعد بدولة الإمارات العربية المتحدة وفقا للقانون الاتحادي رقم ٧ لعام ١٩٩٩ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالتقاعد والضمان الاجتماعي.

ل) ذمم مدينة تجارية وأخرى

يتم بيان الذمم المدينة التجارية والأخرى بالتكلفة المطفأة صافية من مخصص المبالغ المقدرة أنها مشكوك في تحصيلها.

م) الحسابات الدائنة والمستحقات

يتم بيان الحسابات الدائنة والمستحقات بالتكلفة المطفأة. يتم الاعتراف بالمطلوبات عن المبالغ المتوجب دفعها مستقبلا عن البضائع أو الخدمات المستلمة سواء تم تقديم فواتير عنها للشركة أو لم يتم.

ن) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على نقد في الصندوق وأرصدة في حسابات جارية وودائع ثابتة قصيرة الأجل لدى البنوك ، صافية من السحوبات المصرفية على المكشوف ، في حال وجودها.

س) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في الميزانية العمومية عندما يكون لدى الشركة التزام حالي سواء كان قانوني أو إنشائي نتيجة لحدث سابق ومن المحتمل أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام ، كما يكون من الممكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

ع) انخفاض قيمة الموجودات

يتم مراجعة القيم المرحلة لموجودات الشركة بتاريخ الميزانية العمومية أو حيثما يكون هنالك مؤشر على انخفاض قيمة الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا المؤشر ، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما عن قيمته القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر على أن خسائر انخفاض القيمة قد لا تدوم وعندما يكون هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبالغ القابلة للاسترداد.

ف) عقود التأجير التشغيلية

يتم تصنيف عقود التأجير التي يحتفظ بموجبها المؤجر بمخاطر وامتيازات الملكية الهامة كعقود تأجير تشغيلية. ويتم الاعتراف بدفعات وإيجارات عقود التأجير التشغيلية كمصروفات في بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 19/40

ايضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ص) موجودات إعادة التأمين

يتم تقييم المبالغ القابلة للاسترداد بموجب عقود إعادة التأمين لمعرفة ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض القيمة في تاريخ كل ميزانية عمومية. وتعتبر تلك الموجودات أنها قد تعرضت لانخفاض القيمة في حال وجود دليل موضوعي، نتيجة لحدث وقع بعد الاعتراف المبدئي بها، على أن الشركة قد لا تتمكن من استرداد كافة المبالغ المستحقة ويكون لهذا الحدث تأثير يمكن قياسه بطريقة موثوقة على المبالغ التي سوف تستلمها الشركة من شركات إعاة التأمين.

٤. إدارة المخاطر

تصدر الشركة عقود تنقل بموجبها مخاطر التأمين أو المخاطر المالية أو كلاهما معا. يلخص هذا الجزء هذه المخاطر وطريقة إدارة الشركة لهذه المخاطر:

أ) مقدمة ونظرة عامة

١) الإطار العام للحوكمة

ان الهدف الأساسي من الإطار العام لإدارة المخاطر والإدارة المالية هو حماية مساهمي الشركة من التعرض لأحداث تعوق التحقيق المستمر لأهداف الأداء المالي الموضوعة. تعترف الإدارة بالأهمية البالغة لتطبيق أنظمة فعالة لإدارة المخاطر.

ان الشركة الآن في مرحلة وضع آلية لإدارة المخاطر ذات بنود مرجعية واضحة من قبل اعضاء مجلس الإدارة ولجانه ولجان الإدارة التنفيذية ذات الصلة.

٢) سياسة إدارة رأس المال

لدى الشركة سياسة داخلية لإدارة المخاطر لتحديد المخاطر التي تتعرض لها الشركة او اي من قطاعات الأعمال بها بالإضافة إلى تحديد مدى تأثير تلك المخاطر على رأس المال الاقتصادي. تشير تقديرات هذه السياسة الداخلية إلى حجم رأس المال المطلوب لتقليل مخاطر الإفلاس إلى مستوى محدد ذو مخاطر قليلة يطبق في عدد من الاختبارات (المالية وغير المالية) على الوضع الرأسمالي للأعمال.

٣) السياسة التنظيمية

تعنى الجهة التنظيمية بصورة أساسية بحماية حقوق حاملي وثائق التأمين ومراقبتها عن كثب وذلك لضمان أن الشركة تدير الأمور بشكل مرضي لصالحهم. في الوقت ذاته، كما تعنى الجهة التنظيمية أيضا بضمان احتفاظ الشركة بمركز مالي مناسب يمكنها من الوفاء بالمطالبات غير المتوقعة الناتجة عن الأزمات الاقتصادية أوالكوارث الطبيعية.

تخضع عمليات الشركة للمتطالبات التنظيمية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. لا تتطلب هذه اللوائح اعتماد الأنشطة ومراقبتها فقط ولكنها تفرض أيضا بعض الأحكام الملزمة (احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة) للحد من مخاطر التخلف عن السداد والعجز عن السداد من جانب شركات التأمين وذلك للوفاء بالمطالبات غير المتوقعة عند حدوثها.

٤) إدارة مطلوبات الموجودات

تنشأ المخاطر المالية من المراكز المكشوفة في أسعار الفائدة والعملات ومنتجات حقوق الملكية وجميعها تكون معرضة لتغيرات السوق المحددة والعامة. وتتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها الشركة نظرا لطبيعة استثماراتها والتزاماتها بمخاطر اسعار الفائدة ومخاطر أسعار حقوق الملكية. تقوم الشركة بإدارة هذه الأوضاع ضمن إدارة مطلوبات الموجودات التي تم تطويرها من قبل الإدارة لتحقيق إيرادات من الاستثمارات طويلة الأجل تزيد عن مطلوباتها وفقاً لعقود التأمين والاستثمار.

يتم دمج إدارة الشركة لمطلوبات الموجودات مع إدارة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى الشركة غير المرتبطة بصورة مباشرة بمطلوبات التأمين و الاستثمار.

كما تشكل إدارة الشركة لمطلوبات الموجودات جزءاً لا يتجزأ من سياسة إدارة مخاطر التأمين لضمان توفر التدفقات النقدية الكافية في كل فترة للوفاء بالمطلوبات الناتجة عن عقود التأمين والاستثمار.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 20/40

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) **مخاطر التأمين**

تنشأ المخاطر بموجب عقود التأمين من عدم التأكد من وقوع الحدث المؤمن ضده ومبلغ المطالبة الناتجة عن وقوعه. بالإضافة إلى مخاطر التأمين ، فإن الشركة معرضة لمخاطر أخرى ذات صلة مثل مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

مخاطر التأمين

تقوم الشركة بإدارة مخاطر التأمين التي تتعرض لها بصفة أساسية من خلال اتباع سياسات وإرشادات بشأن قبول مخاطر التأمين وترتيبات إعادة التأمين.

يتم قبول المخاطر اعتمادا على تقييم التسعير وخبرة التأمين السابقة وذلك وفقا لإرشادات التأمين المحددة لكل قطاع من قطاعات الأعمال. تتم مراجعة وتحديث إرشادات التأمين بصورة مستمرة لتأخذ بالاعتبار تطورات وأداء وفرص السوق. ويتم وضع العديد من الحدود لقبول لمخاطر.

يتم تصميم خطة إعادة التأمين الخاصة بالشركة بغرض حماية الشركة من التعرض للأحداث والمخاطر القرنية الكامنة في التعرضات للمخاطر الحالية وذلك من خلال الدخول في ترتيبات تأمين قليلة التكلفة.

يتم التعامل مع تكوين المخصصات من خلال ضمان الاحتفاظ بالمخصصات المناسبة والرشيدة بخصوص عقود التامين التي يتم الدخول فيها من قبل الشركة ، وبالتالي ضمان توفر المبالغ المالية الكافية لتغطية المطالبات المستقبلية. إن الاحتفاظ بمخصصات بشأن محفظة التأمين على الحياة للأفراد تنطوي على استخدام تحليل الخبرة من قبل خبير اكتواني مستقل.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بموجب عقود التأمين بالمخاطر الناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على دفع المبالغ بالكامل عندما تستحق.

ويتم التحكم في مخاطر الائتمان من خلال وضع شروط وأحكام لاستلام أقساط التأمين. تتمثل معظم الأطراف المقابلة بشركات تأمين غير مصنفة بشكل عام. إلا أنه يتم اختيار هذه الشركات بناءً على موقفها في السوق وتصنيفها وخبرتها وطول مدة تشغيلها. إن كافة الأطراف المقابلة من شركات إعادة التأمين مصنفة.

تتأثر ترتيبات إعادة التأمين بشركات إعادة التأمين التي يتم تقييم جدارتها الائتمانية على أساس معايير الحد الأدنى للتصنيف والقدرة المالية المرضيين.

تطور سير التعويضات

تحتفظ الشركة باحتياطيات كافية فيما يتعلق بأعمال التأمين لديها وذلك لحمايتها مقابل المطالبات المستقبلية المعاكسة وتطور سيرها. يتم عادة التوصل إلى قرار بشأن عدم التأكد من مبلغ وتوقيت دفعات التعويضات خلال سنة واحدة.

الحساسيات

يكون مخصص مطالبات التأمينات العامة حساس للافتراضات الرئيسية الموضحة أعلاه. ويتم إجراء التحليل المبين أدناه من أجل بيان التغيرات المحتملة في الافتراضات الرئيسية مع ثبات كافة الافتراضات الأخرى موضحاً تأثيرها على المطلوبات وصافي الأرباح.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	التغير في الافتراض	التأثير على المطلوبات	التأثير على صافي الأرباح*
		درهم	درهم
المطالبات الحالية	+١٠%	+١٣,٩٠١,٣٦٢	-٨,٠٩٧,٤٢٢
	-١٠%	-١٣,٩٠١,٣٦٢	+٨,٠٩٧,٤٢٢
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦			
	+١٠%	+٧,١٩٦,٦٩٤	-٦,٠٤٠,٠٣١
	-١٠%	-٧,١٩٦,٦٩٤	+٦,٠٤٠,٠٣١

* صافية من إعادة التأمين

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 21/40

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية

إن الشركة معرضة للمخاطر الأساسية التالية نتيجة استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

١) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تسبب أحد أطراف لأداة مالية ما في خسائر مالية للطرف الأخر من خلال عدم قدرته على الوفاء بالتزاماته

تم وضع سياسة لمخاطر الائتمان توضح تقييم وتحديد ما يمثل مخاطر ائتمانية للشركة كما تم وضع سياسات وإجراءات للحد من تعرضات الشركة لمخاطر الائتمان.

يتم رصد مدى الالتزام بهذه السياسة ويتم بصفة منتظمة مراجعة التعرضات والمخالفات من أجل التعرف على مدى الصلة والتغيرات في بيئة المخاطر.

فيما يتعلق بجميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها الشركة، عدا تلك التي ترتبط بعقود التأمين، فتتمثل التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان لدى الشركة بالقيمة المرحلة كما هي مبينة في البيانات المالية بتاريخ الميزانية العمومية.

يتم ايداع إعادة التأمين لدى شركات إعادة تأمين معتمدة من قبل الإدارة ، التي تمثل بوجه هام ضمانات دولية يتم تصنيفها من قبل وكالات تصنيف دولية أو ضمانات أخرى خاصة بدول مجلس التعاون الخليجي.

لتقليل تعرضاتها لخسائر هامة نتيجة عدم الوفاء بالسداد من قبل شركات إعادة التأمين، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركة إعادة التأمين المعنية ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة من المناطق الجغرافية أو الأنشطة المماثلة أو السمات الاقتصادية لشركة إعادة التأمين.

في تاريخ كل ميزانية عمومية، تقوم الإدارة بإجراء تقييم لجدارة شركة إعادة التأمين الائتمانية وتقوم بتحديث استراتيجية شراء عقود إعادة التأمين والتأكد من وجود مخصص مناسب لانخفاض القيمة إذا لزم الأمر.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 22/40

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

١) مخاطر الائتمان (تابع)

تقوم الشركة برصد تركيزات مخاطر الائتمان حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي. فيما يلي تحليل لتركيزات مخاطر الائتمان بتاريخ الميزانية العمومية:

	استثمارات غير محتفظ بها للمتاجرة		سلفيات وذمم مدينة تجارية وأخرى		حصة شركات إعادة التأمين من التعويضات	
	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم
القيمة المرحلة	١٦٩,٠٧٢,٤٤٠	١٧٣,٦٦٢,٩٤٩	١٣٧,٢٨١,٦١١	٧٤,٢٠٦,٣٥٩	٨٠,٩٠٤,٢٧٢	٢٤,٦٧٩,٢٥١
التركيزات حسب القطاع						
– المؤسسات المالية	٦٢,٣٧٣,٩١٩	٦٣,٥٢٢,٦٣٥	–	–	٨٠,٩٠٤,٢٧٢	٢٤,٦٧٩,٢٥١
– البنوك	٥٩,٤٥٥,٤٦٥	٥٣,٣٣٥,٩٨٠	٩,٩٢١,٩٠٤	٢,٩٠٧,٣٩٤	–	–
– العقارات	٢٩,٩٠٤,٤٤٩	٢٣,٥٩٣,٣٤٩	–	–	–	–
– الخدمات	٧,٦٤٨,١٥٧	١٤,٠٢٨,٥٨٠	–	–	–	–
– أخرى	١٢,٦٩٠,٤٥٠	١٩,١٨٢,٤٠٥	١٢٧,٣٥٩,٧٠٧	٧١,٢٩٨,٩٦٥	–	–
إجمالي القيمة المرحلة	١٦٩,٠٧٢,٤٤٠	١٧٣,٦٦٢,٩٤٩	١٣٧,٢٨١,٦١١	٧٤,٢٠٦,٣٥٩	٨٠,٩٠٤,٢٧٢	٢٤,٦٧٩,٢٥١
التركيزات حسب الموقع						
–الإمارات العربية المتحدة	١٦٩,٠٧٢,٤٤٠	١٧٣,٦٦٢,٩٤٩	١١٩,٣١٧,٨٢٩	٧٤,٢٠٦,٣٥٩	–	–
–مجلس التعاون الخليجي	–	–	–	–	–	–
– دول عربية أخرى	–	–	–	–	–	–
– أخرى	–	–	١٧,٩٦٣,٧٨٢	–	٨٠,٩٠٤,٢٧٢	٢٤,٦٧٩,٢٥١
إجمالي القيمة المرحلة	١٦٩,٠٧٢,٤٤٠	١٧٣,٦٦٢,٩٤٩	١٣٧,٢٨١,٦١١	٧٤,٢٠٦,٣٥٩	٨٠,٩٠٤,٢٧٢	٢٤,٦٧٩,٢٥١

يتم قياس التركيزات حسب الموقع للقروض والسلفيات والمستحق من البنوك على أساس مكان إقامة المقترض. ويتم قياس التركيزات حسب الموقع للاستثمارات غير المحتفظ بها للمتاجرة على أساس موقع الجهة المصدرة للضمان.

٢) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بمخاطر مواجهة الشركة لصعوبة في إيجاد أموال للوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالمطلوبات المالية.

يتم مراقبة متطلبات السيولة بصورة يومية لكي تتأكد الإدارة من وجود الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 23/40

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٢) مخاطر السيولة (تابع)

بيان الاستحقاقات

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية للشركة استنادا للالتزامات التعاقدية غير المخصومة المتبقية. ويتم معاملة المبالغ التي تسدد بموجب إشعار كما لو كان الإشعار تم تقديمه فورا.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	أقل من ١٨٠ يوما درهم	من ١٨٠ يوما إلى سنة واحدة درهم	١-٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
الموجودات					
استثمارات محتفظ بها للاستحقاق	٣,٦٥٦,٢٩٥	–	–	–	٣,٦٥٦,٢٩٥
استثمارات متاحة للبيع	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	–	٣٥,١٠٥,٩٠٠	–	٦٠,١٠٥,٩٠٠
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر	١٠٥,٣١٠,٢٤٥	–	–	–	١٠٥,٣١٠,٢٤٥
ذمم مدينة تجارية	٧١,٥٥٧,٢٥٦	٩,٧٧٩,٠٠٠	٢,٩٤٣,٢٢٢	–	٨٤,٢٧٩,٤٧٨
مستحق من أطراف ذات علاقة	٩,٥٣٣,٢٩٧	–	–	–	٩,٥٣٣,٢٩٧
سلفيات وذمم مدينة أخرى	٤٣,٤٦٨,٨٣٦	–	–	–	٤٣,٤٦٨,٨٣٦
حصة شركة إعادة التأمين من المطالبات تحت التسوية	–	٨٠,٩٠٤,٢٧٢	–	–	٨٠,٩٠٤,٢٧٢
النقد في الصندوق ولدى البنك	١٤٧,٠٠٢,٩٢٩	–	–	–	١٤٧,٠٠٢,٩٢٩
إجمالي الموجودات	٤٠٥,٥٢٨,٨٥٨	٩٠,٦٨٣,٢٧٢	٣٨,٠٤٩,١٢٢	–	٥٣٤,٢٦١,٢٥٢
المطلوبات					
حسابات دائنة	١٠٣,٦٤٨,٦١١	–	–	–	١٠٣,٦٤٨,٦١١
سحوبات مصرفية على المكشوف	–	–	–	–	–
احتياطي أقساط تأمين غير مكتسبة	–	٧٢,٥٤٨,٢٨٩	–	–	٧٢,٥٤٨,٢٨٩
احتياطي مطالبات تحت التسوية	–	١٠٨,٥٥٣,٩٢٤	–	–	١٠٨,٥٥٣,٩٢٤
صندوق التأمين على الحياة	–	٢١,٣٧٨,٨٠٧	–	–	٢١,٣٧٨,٨٠٧
إجمالي المطلوبات	١٠٣,٦٤٨,٦١١	٢٠٢,٤٨١,٠٢٠	–	–	٣٠٦,١٢٩,٦٣١

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 24/40

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٢) مخاطر السيولة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	أقل من ١٨٠ يوما درهم	من ١٨٠ يوما إلى سنة واحدة درهم	١-٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	الإجمالي درهم
الموجودات					
استثمارات محتفظ بها للاستحقاق	–	١١,١٦٥,٢٢٥	٣,٦٥٦,٢٩٥	–	١٤,٨٢١,٥٢٠
استثمارات متاحة للبيع	–	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٢٢٨,٣٥٥	–	٦٢,٢٢٨,٣٥٥
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر	٩٦,٦١٣,٠٧٤	–	–	–	٩٦,٦١٣,٠٧٤
ذمم مدينة تجارية	٥٠,٥٢٦,٤٦٦	٦,٤٦٢,٦٨٨	١,٧٦٢,٥٥١	–	٥٨,٧٥١,٧٠٥
مستحق من أطراف ذات علاقة	٢,٩٠٧,٣٩٤	–	–	–	٢,٩٠٧,٣٩٤
سلفيات وذمم مدينة أخرى	١٢,٥٤٧,٢٦٠	–	–	–	١٢,٥٤٧,٢٦٠
حصة شركة إعادة التأمين من المطالبات تحت التسوية	–	٢٤,٦٧٩,٢٥١	–	–	٢٤,٦٧٩,٢٥١
النقد في الصندوق ولدى البنك	٥٨,٧٤١,٠٤٠	–	–	–	٥٨,٧٤١,٠٤٠
إجمالي الموجودات	٢٢١,٣٣٥,٢٣٤	٦٧,٣٠٧,١٦٤	٤٢,٦٤٧,٢٠١	–	٣٣١,٢٨٩,٥٩٩
المطلوبات					
حسابات دائنة	٨٥,١٦٧,١٩٤	–	–	–	٨٥,١٦٧,١٩٤
سحوبات مصرفية على المكشوف	٢٢٧,١١٨	–	–	–	٢٢٧,١١٨
احتياطي أقساط تأمين غير مكتسبة	–	٤٨,٥٠٨,٢٢٧	–	–	٤٨,٥٠٨,٢٢٧
احتياطي مطالبات تحت التسوية	–	٤٤,٦٣٥,٥٤٥	–	–	٤٤,٦٣٥,٥٤٥
صندوق التأمين على الحياة	–	١١,٨٣٦,٥٩١	–	–	١١,٨٣٦,٥٩١
إجمالي المطلوبات	٨٥,٣٩٤,٣١٢	١٠٤,٩٨٠,٣٦٣	–	–	١٩٠,٣٧٤,٦٧٥

٣) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق ، سواء وقعت تلك التغيرات نتيجة لعوامل تخص الأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأدوات المالية التي يتم المتاجرة بها في السوق. تعمل الشركة على الحد من مخاطر السوق من خلال الاحتفاظ بمحفظة متنوعة ومن خلال المراقبة المستمرة لتطورات أسواق الأسهم والسندات المحلية. بالإضافة إلى ذلك ، تقوم الشركة بمراقبة العوامل الرئيسية التي تؤثر على تحركات سوق الأسهم والسندات ، ويشمل ذلك إجراء تحليل للأداء المالي والتشغيلي للشركة المستثمر بها.

أ) مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في المخاطر من أن تتقلب قيمة الأدوات المالية نظرا للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. إن العملة الرسمية للمجموعة هي درهم الإمارات.

أن سعر صرف درهم الإمارات ثابت أمام سعر صرف الدولار الأمريكي منذ نوفمبر ١٩٨٠ ، وبالتالي فإن تعرض الشركة لمخاطر العملات الأجنبية محدودا إلى ذلك المدى.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 25/40

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ب) مخاطر أسعار الفائدة

تتمثل مخاطر أسعار الفائدة في المخاطر من أن تتقلب قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية معينة نظرا للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية.

تستثمر الشركة في الأوراق المالية ولديها ودائع معرضة لمخاطر أسعار الفائدة. إن مخاطر أسعار الفائدة بالنسبة للشركة هي المخاطر من أن تؤدي التغيرات في أسعار الفائدة إلى تخفيض العائد الإجمالي على أوراقها المالية التي تحمل فائدة.

تتطلب سياسة مخاطر أسعار الفائدة المتبعة من قبل الشركة إدارة مخاطر أسعار الفائدة من خلال الاحتفاظ بمزيج مناسب من الأدوات المالية ذات الأسعار الثابتة والمتغيرة. كما تتطلب السياسة أيضا من الشركة إدارة تواريخ استحقاق الموجودات المالية التي تحمل فائدة والمطلوبات المالية الخاضعة للفائدة.

تقوم الشركة بالحد من مخاطر أسعار الفائدة من خلال مراقبة التغيرات في أسعار الفائدة بالعملات التي تحتفظ الشركة بها بمبالغ نقدية واستثمارات وليس لدى الشركة أي تركزات هامة لمخاطر أسعار الفائدة.

فيما يلي ملخص لمركز فجوة أسعار الفائدة للشركة على المحفظة الاستثمارية غير التجارية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	أقل من ١٨٠ يوم	١٨٠ يوم إلى سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الموجودات					
الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٣,٦٥٦,٢٩٥	–	–	–	٣,٦٥٦,٢٩٥
استثمارات متاحة للبيع	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	–	٣٥,١٠٢,٩٠٠	–	٦٠,١٠٢,٩٠٠
النقد لدى البنك	١٤٣,٤٥٤,١٢٤	–	–	–	١٤٣,٤٥٤,١٢٤
إجمالي الموجودات	١٧٢,١١٠,٤١٩	–	٣٥,١٠٢,٩٠٠	–	٢٠٧,٢١٣,٣١٩
المطلوبات					
سحب مصرفي على المكشوف	–	–	–	–	–
	١٧٢,١١٠,٤١٩	–	٣٥,١٠٢,٩٠٠	–	٢٠٧,٢١٣,٣١٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	أقل من ١٨٠ يوم	١٨٠ يوم إلى سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الموجودات					
الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	–	١١,١٦٥,٢٢٥	٣,٦٥٦,٢٩٥	–	١٤,٨٢١,٥٢٠
الاستثمارات المتاحة للبيع	–	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٢٢٥,٣٥٥	–	٦٢,٢٢٥,٣٥٥
النقد لدى البنك	٥٦,٣٨٤,٤٧٢	–	–	–	٥٦,٣٨٤,٤٧٢
إجمالي الموجودات	٥٦,٣٨٤,٤٧٢	٣٦,١٦٥,٢٢٥	٤٠,٨٨١,٦٥٠		١٣٣,٤٣١,٣٤٧
المطلوبات					
سحب مصرفي على المكشوف	(٢٢٧,١١٨)	–	–	–	(٢٢٧,١١٨)
	٥٦,١٥٧,٣٥٤	٣٦,١٦٥,٢٢٥	٤٠,٨٨١,٦٥٠	–	١٣٣,٢٠٤,٢٢٩

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 26/40

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ب) مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

البيان الموجز

فيما يلي البيان الموجز لأسعار فائدة الأدوات المالية التي تحمل فائدة الخاصة بالمجموعة كما في تاريخ الميزانية العمومية:

	القيمة المرحلة (درهم)	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الأدوات المالية ذات الأسعار الثابتة		
الموجودات المالية	٤١,٠٠٤,٠٧٠	٥٤,٩٢٤,٤٢٠
المطلوبات المالية	–	–
	٤١,٠٠٤,٠٧٠	٥٤,٩٢٤,٤٢٠
الأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة		
الموجودات المالية	١٦٤,٦٤١,٧٨٢	٧٦,٣٨٤,٤٧٢
المطلوبات المالية	–	(٢٢٧,١١٨)
	١٦٤,٦٤١,٧٨٢	٧٦,١٥٧,٣٥٤

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 27/40

٤. إدارة مخاطر التأمين (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ب) مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات المالية ذات الأسعار الثابتة والمتغيرة

يفترض أن يؤدي التغير في أسعار الفائدة بقيمة ١٠٠ نقطة أساسية في تاريخ الميزانية العمومية إلى زيادة (نقص) حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر بالمبالغ المبينة أدناه. يفترض التحليل أدناه أن كافة المتغيرات الأخرى ، وبالأخص أسعار العملات الأجنبية ، ستظل ثابتة. لقد تم إجراء التحليل الخاص بسنة ٢٠٠٦ على نفس الأساس.

	الأرباح أو الخسائر (درهم)		حقوق الملكية (درهم)	
	١٠٠ نقطة أساسية زيادة	١٠٠ نقطة أساسية نقص	١٠٠ نقطة أساسية زيادة	١٠٠ نقطة أساسية نقص
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧				
الأدوات المالية ذات الأسعار الثابتة				
الموجودات المالية	٩,٠١٢	(٩,٠١٢)	٤٠١,٠٢٩	(٤٠١,٠٢٩)
المطلوبات المالية	–	–	–	–
حساسية التدفقات النقدية (صافية)	٩,٠١٢	(٩,٠١٢)	٤٠١,٠٢٩	(٤٠١,٠٢٩)
الأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة				
الموجودات المالية	١,٤٤٦,٤١٨	(١,٤٤٦,٤١٨)	٢٠٠,٠٠٠	(٢٠٠,٠٠٠)
المطلوبات المالية	–	–	–	–
حساسية التدفقات النقدية (صافية)	١,٤٤٦,٤١٨	(١,٤٤٦,٤١٨)	٢٠٠,٠٠٠	(٢٠٠,٠٠٠)
٣١ ديسمبر ٢٠٠٦				
الأدوات المالية ذات الأسعار الثابتة				
الموجودات المالية	٩٣,١١٣	(٩٣,١١٣)	٤٥٦,١٣٢	(٤٥٦,١٣٢)
المطلوبات المالية	–	–	–	–
حساسية التدفقات النقدية (صافية)	٩٣,١١٣	(٩٣,١١٣)	٤٥٦,١٣٢	(٤٥٦,١٣٢)
الأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة				
الموجودات المالية	٥٦٣,٨٤٥	(٥٦٣,٨٤٥)	٢٠٠,٠٠٠	(٢٠٠,٠٠٠)
المطلوبات المالية	(٢,٢٧١)	٢,٢٧١	–	–
حساسية التدفقات النقدية (صافية)	٥٦١,٥٧٤	(٥٦١,٥٧٤)	٢٠٠,٠٠٠	(٢٠٠,٠٠٠)

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 28/40

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة مخاطر التأمين (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ج) مخاطر أسعار حقوق الملكية

إن مخاطر أسعار حقوق الملكية هي المخاطر من أن تتقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (باستثناء التغيرات الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية) ، سواء وقعت تلك التغيرات نتيجة لعوامل تخص الأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى توثر على كافة الأدوات المالية المماثلة التي يتم المتاجرة بها في السوق.

يرتبط تعرض الشركة لمخاطر أسعار حقوق الملكية بالموجودات المالية والمطلوبات المالية التي قد تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق ، وبصورة رئيسية الاستثمارات في الأوراق المالية غير المحتفظ بها لحساب الأعمال المرتبطة بالوحدات.

تتطلب السياسة المتبعة من قبل الشركة فيما يخص أسعار حقوق الملكية إدارة تلك المخاطر من خلال وضع ومراقبة الأغراض الاستثمارية وفرض قيود على الاستثمارات ووضع خطط متنوعة وحدود للاستثمار في كل دولة أو قطاع أو سوق بالإضافة إلى الاستخدام الرشيد والمنظم للأدوات المالية المشتقة.

ليس لدى الشركة أي تركيزات هامة لمخاطر الأسعار.

٤) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة التي قد تنتج عن فشل النظام أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. في حال عدم قدرة الأنظمة الرقابية على العمل، يمكن أن تسبب المخاطر التشغيلية أضرار بسمعة الشركة وقد يكون لها تبعات قانونية أو تنظيمية كما قد تؤدي إلى تكبد خسائر مالية.

من غير المنطقي أن تتوقع الشركة القضاء على كافة المخاطر التشغيلية ؛ إلا أن وضع إطار عمل رقابي صارم ومراقبة والاستجابة للمخاطر المحتملة ، يمكن الشركة من إدارة المخاطر.

تحتفظ الشركة ضمن إطار عمل قسم الانضباط والتدقيق الداخلي بدليل مفصل للنظم والإجراءات بالإضافة إلى الفصل الفعال للمهام والتحكم في الدخول وإجراءات التفويض وعمليات التدريب والتقييم للموظفين وغير ذلك. تتم مراقبة مخاطر الأعمال مثل التغيرات البيئية والتكنولوجية والصناعية من خلال التخطيط الاستراتيجي للشركة وإجراءات الموازنة.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 29/40

إيضاحات *(تابع)*

٥. الممتلكات والمعدات

	أثاث وتركيبات درهم	معدات مكتبية درهم	سيارات درهم	أجهزة حاسب آلي درهم	الإجمالي درهم
التكلفة					
في ١ يناير ٢٠٠٦	١,٧٣١,٥١٧	٥٠٨,١٥٧	٦١,٠٠٠	١,٩٨٨,٦٤٠	٤,٢٨٩,٣١٤
الإضافات	٣٤٣,٧١١	١٨١,٤٣٣	٩٨,٠٠٠	١,٤٨٧,٣٤٣	٢,١١٠,٤٨٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢,٠٧٥,٢٢٨	٦٨٩,٥٩٠	١٥٩,٠٠٠	٣,٤٧٥,٩٨٣	٦,٣٩٩,٨٠١
في ١ يناير ٢٠٠٧	٢,٠٧٥,٢٢٨	٦٨٩,٥٩٠	١٥٩,٠٠٠	٣,٤٧٥,٩٨٣	٦,٣٩٩,٨٠١
الإضافات	١٨٨,٣٢٤	٤٥,٤٢٠	١٣١,١٥٠	١٠٧,٩٢٩	٤٧٢,٨٢٣
الاستبعادات	–	–	(٣٨,٠٠٠)	–	(٣٨,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢,٢٦٣,٥٥٢	٧٣٥,٠١٠	٢٥٢,١٥٠	٣,٥٨٣,٩١٢	٦,٨٣٤,٦٢٤
الاستهلاك					
في ١ يناير ٢٠٠٦	١,٤٣٤,٢٨٢	٣٤١,٥٣٢	٥١,٤١١	١,٦٥٥,٣١٢	٣,٤٨٢,٥٣٩
المحمل	١٧٨,٨٥٨	٨٣,٠٢١	٣٠,٨٠٢	٤٨٩,١١٠	٧٨١,٧٩١
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١,٦١٣,١٤٠	٤٢٤,٥٥٤	٨٢,٢١٣	٢,١٤٤,٤٢٣	٤,٢٦٤,٣٣٠
في ١ يناير ٢٠٠٧	١,٦١٣,١٤٠	٤٢٤,٥٥٤	٨٢,٢١٣	٢,١٤٤,٤٢٣	٤,٢٦٤,٣٣٠
المحمل	٢١٢,٠٨٤	١٠٤,١٥١	٣٦,٤٢٥	٤٩٨,٣٧٩	٨٥١,٠٣٩
عند الاستبعادات	–	–	(٣٨,٠٠٠)	–	(٣٨,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	١,٨٢٥,٢٢٤	٥٢٨,٧٠٥	٨٠,٦٣٨	٢,٦٤٢,٨٠٢	٥,٠٧٧,٣٦٩
صافي القيمة الدفترية					
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٤٣٨,٣٢٨	٢٠٦,٣٠٥	١٧١,٥١٢	٩٤١,١١٠	١,٧٥٧,٢٥٥
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٤٦٢,٠٨٨	٢٦٥,٠٣٦	٧٦,٧٨٧	١,٣٣١,٥٦٠	٢,١٣٥,٤٧١

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 30/40

٦. العقارات الاستثمارية

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
في ١ يناير	٦٦,٥٧٩,٠٠٠	٣٧,٠٠٠,٠٠٠
الإضافات – الاستحواذات	–	٢٨,٤٠٦,٠٠٠
الخصومات – المبيعات	–	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)
الإجمالي	٦٦,٥٧٩,٠٠٠	٤٠,٤٠٦,٠٠٠
تسويات القيمة العادلة	١٩,٤٢١,٠٠٠	٢٦,١٧٣,٠٠٠
في ٣١ ديسمبر	٨٦,٠٠٠,٠٠٠	٦٦,٥٧٩,٠٠٠

تمثل العقارات الاستثمارية قطعة أرض مملوكة وفيلات سكنية تم ترحيلها بالقيمة العادلة. ترتكز القيمة العادلة على أسعار السوق النشطة والتي يتم تسويتها ، إن لزم الأمر ، لتأخذ بالاعتبار أي فرق في طبيعة أو موقع أو حالة الأصل المعني. ويتم مراجعة تلك التقييمات بشكل سنوي من قبل خبير تقييم مستقل. تستمر الشركة في قياس العقارات الاستثمارية التي يتم إعادة تطويرها لاستخدامها كعقارات استثمارية أو تلك التي يصبح سوقها أقل نشاطا بالقيمة العادلة.

يتم قيد التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل.

فيما يلي إيرادات التأجير والمصروفات التشغيلية المتعلقة بهذه العقارات :

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
إجمالي إيرادات التأجير	١,٣٩٢,٣٩٠	١,٤١١,٥٠٩
ناقصا: مصروفات تشغيلية مباشرة	(١٣٩,١٩٥)	(١٠٨,٩٠٤)
صافي إيرادات التأجير	١,٢٥٣,١٩٥	١,٣٠٢,٦٠٥

٧. الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق ، بالتكلفة المطفأة

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
أوراق مالية ذات أسعار متغيرة صادرة عن طيران الإمارات	–	٥,٥١٠,٢٥٠
سندات صكوك	٣,٦٥٦,٢٩٥	٩,٣١١,٢٧٠
	٣,٦٥٦,٢٩٥	١٤,٨٢١,٥٢٠

إن القيمة العادلة للموجودات المحتفظ بها للاستحقاق في تاريخ الميزانية العمومية تساوي قيمتها المرحلة. في تاريخ الميزانية العمومية لم تكن هناك أي موجودات محتفظ بها للاستحقاق فات موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض القيمة.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 31/40

٨. الاستثمارات المتاحة للبيع

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
محافظ مدارة خارجيا– غير مدرجة	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠
استثمارات أسهم – مدرجة	–	٢,١٢٢,٤٥٥
استثمارات أسهم – غير مدرجة	٣,٠٠٠	٣,٠٠٠
أوراق مالية مهيكلة – غير مدرجة	١٥,١٠٢,٩٠٠	١٥,١٠٢,٩٠٠
	٦٠,١٠٥,٩٠٠	٦٢,٢٢٨,٣٥٥

يتم دفع فائدة ذات سعر ثابت على الأوراق المالية المهيكلة. كما في تاريخ الميزانية لم تكن هناك أي موجودات متاحة للبيع فات موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض القيمة.

٩. الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
استثمارات أسهم – مدرجة	١٠٥,٣١٠,٢٤٥	٩٦,٦١٣,٠٧٤

إن استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر قد تم تصنيفها في هذه الفئة عند الاعتراف المبدئي بها.

لقد تم الاحتفاظ بأسهم بمبلغ ٦,٣ مليون درهم *(٢٠٠٦: ٥,٦ مليون درهم)* باسم أحد أعضاء مجلس الإدارة وذلك للفائدة النفعية للشركة.

١٠. ذمم مدينة تجارية

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
حسابات مدينون تجاريون	٣٩,١٠٤,٣٦٩	٣٤,٢٩١,٤٦٥
شركات التأمين	٥,١١٥,٦٩٢	٣,٢٣٧,٨٠٤
شركات إعادة التأمين	١٧,٩٦٣,٧٨٣	٥,٥٧٥,٥١٨
وكلاء ووسطاء التأمين	٢٣,٠٨٥,٦٤٩	١٦,٢٧٨,١٠٣
	٨٥,٢٦٩,٤٩٣	٥٩,٣٨٢,٨٩٠
ناقصا : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(٩٩٠,٠١٥)	(٦٣١,١٨٥)
	٨٤,٢٧٩,٤٧٨	٥٨,٧٥١,٧٠٥

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 32/40

إيضاحات *(تابع)*

١١. سلفيات ونمم مدينة أخرى

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
المستحق من إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى	٣,٥٧١,١٤٢	١,٧٣٠,٢٧٣
سلفيات ومبالغ مدفوعة مقدما *	٣٢,٥٧٦,٥١١	١,٠٠١,٢٠٣
نمم موظفين مدينة	٢٢٧,٤٤٢	٢١٧,٧٩٨
أقساط تأمين مؤجلة	٦,٨٣٠,٢٩٩	٩,٢٧٧,٣٢٤
نمم مدينة أخرى	٢٦٣,٤٤٢	٣٢٩,٤٩٢
	٤٣,٤٦٨,٨٣٦	١٢,٥٥٦,٠٩٠
ناقصا : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	-	(٨,٨٣٠)
	٤٣,٤٦٨,٨٣٦	١٢,٥٤٧,٢٦٠

* تشتمل السلفيات والمبالغ المدفوعة مقدما على مبلغ ٣٠,٣١١ مليون درهم *(٢٠٠٦: لاشئ)* مدفوع كدفعة مقدمة مقابل الاستحواذ على قطعة من الأرض.

١٢. نقد في الصندوق ولدى البنك

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
النقد في الصندوق	٣,٥٤٨,٨٠٥	٢,٣٥٦,٥٦٨
أرصدة لدى البنك	١٠,١٧٥,٠٠١	٣,١٦٩,٦٤٦
ودائع قصيرة الأجل	١٣٣,٢٧٩,١٢٣	٥٣,٢١٤,٨٢٦
	١٤٧,٠٠٢,٩٢٩	٥٨,٧٤١,٠٤٠

تتضمن الودائع قصيرة الأجل لدى البنوك العاملة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة إيداع بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم *(٢٠٠٦: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم)* محتفظ بها بموجب رهن مقابل ضمانات بنكية صادرة لمصلحة وزارة الاقتصاد والتجارة وذلك للقيام بأنشطة تجارية. (راجع إيضاح ٢٢).

١٣. حسابات دائنة ومستحقات

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
دائنون	١٩,٧١٨,٣٢٨	٦,٣٠٣,٠٣٧
شركات التأمين	١٣,٣٩٠,١١٥	٧,٤٠٠,٥٨٩
شركات إعادة التأمين	٢٤,٠٦٨,٢٨٣	٢٣,٢٧٠,٣٦٥
احتياطي أقساط تأمين محتفظ به	١٢,٥٧٢,٣٩٣	٩,١٥٦,١٢٤
مصروفات مستحقة	٧,٦١٨,٧٢٠	٤,٠٠٤,٧٤١
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١,٦٨٢,٣٧٢	٢,٧٢٨,١٥٠
أرصدة دائنة أخرى	١٦,٨٣٩,٧٨٤	٢١,٩٠١,٤٦٠
إيرادات أقساط مؤجلة	٧,٧٥٨,٦١٦	١٠,٤٠٢,٧٢٨
	١٠٣,٦٤٨,٦١١	٨٥,١٦٧,١٩٤

إن رصيد عام ٢٠٠٦ من الأرصدة الدائنة الأخرى يتضمن مبلغ ٤,٧ مليون درهم مدفوعة لاستحواذ أرض في منطقة المجان في دبي.

11/02/2008 09:56 92092609 ERI L & S PAGE 33/40

١٤. احتياطي أقساط غير مكتسبة

الحركة في احتياطي الأقساط غير المكتسبة

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
الإجمالي في بداية السنة	٤٨,٥٠٨,٢٢٧	٣٥,٩٣٧,٣٥٨
الزيادة في المخصص خلال السنة	٢٤,٠٤٠,٠٦٢	١٢,٥٧٠,٨٦٩
الإجمالي في نهاية السنة	٧٢,٥٤٨,٢٨٩	٤٨,٥٠٨,٢٢٧

١٥. احتياطي تعويضات تحت التسوية

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
احتياطي التعويضات تحت التسوية	٩٧,٢٨٥,٧١٥	٣٩,٨٨١,٤٧٠
احتياطي التعويضات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها	١١,٢٦٨,٢٠٩	٤,٧٥٤,٠٧٥
	١٠٨,٥٥٣,٩٢٤	٤٤,٦٣٥,٥٤٥
ناقصا: حصة شركة إعادة التأمين من التعويضات تحت التسوية	(٨٠,٩٠٤,٢٧٢)	(٢٤,٦٧٩,٢٥١)
	٢٧,٦٤٩,٦٥٢	١٩,٩٥٦,٢٩٤

الحركة في احتياطي التعويضات تحت التسوية

	٢٠٠٧		
	الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الإجمالي في بداية السنة	٤٤,٦٣٥,٥٤٥	(٢٤,٦٧٩,٢٥١)	١٩,٩٥٦,٢٩٤
ناقصا: مبالغ تم تسويتها خلال السنة	(١٣,٧٩٣,٨٩٠)	٥,٥١٧,٥٥٦	(٨,٢٧٦,٣٣٤)
زائدا: مخصص تم تكوينه خلال السنة	٧٧,٧١٢,٢٦٩	(٦١,٧٤٢,٥٧٧)	١٥,٩٦٩,٦٩٢
الإجمالي في نهاية السنة	١٠٨,٥٥٣,٩٢٤	(٨٠,٩٠٤,٢٧٢)	٢٧,٦٤٩,٦٥٢

	٢٠٠٦		
	الإجمالي درهم	إعادة التأمين درهم	الصافي درهم
الإجمالي في بداية السنة	٢٦,٧٦٨,٤١٨	(١٠,٥٠٣,٦٥٣)	١٦,٢٦٤,٧٦٥
ناقصا: مبالغ تم تسويتها خلال السنة	(٥,٩٥٠,٠٢٧)	٣,١٢٤,١٩٢	(٢,٨٢٥,٨٣٥)
زائدا: مخصص تم تكوينه خلال السنة	٢٣,٨١٧,١٥٤	(١٧,٢٩٩,٧٩٠)	٦,٥١٧,٣٦٤
الإجمالي في نهاية السنة	٤٤,٦٣٥,٥٤٥	٢٤,٦٧٩,٢٥١	١٩,٩٥٦,٢٩٤

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 34/40

١٥. احتياطي تعويضات تحت التسوية (تابع)

الافتراضات والحساسيات

العملية المستخدمة في تحديد الافتراضات

إن الهدف من العملية المستخدمة في تحديد الافتراضات الخاصة باحتساب احتياطي التعويضات تحت التسوية هو التوصل إلى تقديرات معتدلة للمبالغ المحتمل أو المتوقع دفعها. إن مصادر البيانات المستخدمة كمدخلات للافتراضات تعتبر داخلية وتستخدم دراسات تفصيلية يتم إجراؤها سنويا. تتم مراجعة الافتراضات لضمان توافقها مع ممارسات السوق المنظورة أو أية معلومات أخرى يتم نشرها.

إن طبيعة الأعمال تجعل من الصعب إجراء تنبؤ موثوق بالمبالغ المحتمل دفعها نتيجة لتعويض معين والتكلفة النهائية للتعويضات التي تم الإبلاغ عنها. يتم تقييم كل تعويض تم الإبلاغ عنه بطريقة مستقلة على اساس كل قضية على حدة مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف العويض والمعلومات المتاحة من القائمين على تسوية الخسائر والأدلة التاريخية لحجم التعويضات المماثلة. تتم بصورة منتظمة مراجعة تقديرات القضايا ويتم تحديثها عند ورود أية معلومات جديدة.

ترتكز المخصصات على المعلومات المتاحة في الوقت الحالي. إلا أن الالتزامات النهائية قد تختلف نتيجة للتطورات اللاحقة أو في حال حدوث أية كوارث. إن تأثير العديد من البنود التي تؤثر على التكاليف النهائية للخسائر يصعب تقديرها.
كما تختلف درجة صعوبة تقدير المخصص وفقاً لطبيعة الأعمال وذلك نظرا للاختلافات في عقود التأمين المعنية ومدى تعقيد المطالبة وحجم التعويضات والصعوبة الفردية للتعويضات وتحديد تاريخ حدوث المطالبة والإبلاغ عن التأخيرات.

يتم تقدير مخصصات الحوادث التي وقعت ولم يتم الإبلاغ عنها مبدئيا بصورة إجمالية ويتم إجراء حساب مستقل لتقدير حجم استردادات إعادة التأمين. إن الطريقة المتبعة من قبل الشركة تأخذ في الاعتبار البيانات التاريخية والتقديرات الماضية وتفاصيل برنامج إعادة التأمين وذلك عند تقييم المبالغ المتوقعة لاستردادات إعادة التأمين.

الافتراضات والحساسيات الخاصة بالتغيرات في المتغيرات الرئيسية

إن الافتراضات التي يكون لها أعظم الأثر على قياس مخصصات عقود التأمين هي معدلات الخسارة المتوقعة لأقرب سنة وقعت فيها الحوادث وذلك بالنسبة للتأمين على الحوادث والمسؤوليات.

إذا كانت المتغيرات تعتبر غير هامة، لا يتم تقييم أي تأثير للتغيرات غير الهامة لتلك المتغيرات. وقد لا يتم اعتبار المتغيرات الخاصة على أنها هامة في الوقت الحالي. إلا أنه في حال تغير مستوى أهمية متغير معين قد يتطلب الأمر تقييم التغيرات التي طرأت على هذا المتغير في المستقبل.

إن تحليل الحساسية حول الافتراضات المتنوعة يعتبر مؤشر على دقة عملية التقدير المتبعة من قبل الشركة. تعتقد الشركة أن الالتزامات الخاصة بالتعويضات المقررة في الميزانية العمومية دقيقة، إلا أنها تعترف بأن عملية التقدير ترتكز على متغيرات وافتراضات معينة قد تختلف عند نشوء التعويضات.

١٦. رأس المال

يشتمل رأسمال الشركة المصدر والمدفوع بالكامل على ١٢١,٧١٦,٠٠٠ سهما بقيمة ١ درهم لكل سهم.

	٢٠٠٧		٢٠٠٦	
	عدد الأسهم	درهم	عدد الأسهم	درهم
الرصيد في بداية السنة	١٠١,٤٣٠,٠٠٠	١٠١,٤٣٠,٠٠٠	٧٢,٤٥٠,٠٠٠	٧٢,٤٥٠,٠٠٠
أسهم المنحة المصدرة	٢٠,٢٨٦,٠٠٠	٢٠,٢٨٦,٠٠٠	٢٨,٩٨٠,٠٠٠	٢٨,٩٨٠,٠٠٠
الرصيد في نهاية السنة	١٢١,٧١٦,٠٠٠	١٢١,٧١٦,٠٠٠	١٠١,٤٣٠,٠٠٠	١٠١,٤٣٠,٠٠٠

في الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ١٥ مارس ٢٠٠٧، وافق المساهمون على إصدار أسهم منحة بمبلغ ٢٠,٢٨٦,٠٠٠ درهم لعام ٢٠٠٦ (٢٠٠٦: ٢٨,٩٨٠,٠٠٠ درهم لعام ٢٠٠٥). في الجمعية العمومية السنوية القادمة، يقترح أعضاء مجلس الإدارة إصدار توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٤٠% بمبلغ ٤٨,٦٨٦,٤٠٠ درهم.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 35/40

إيضاحات *(تابع)*

١٧. توزيعات الأرباح النقدية المقترحة

يقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٤٨,٦٨٦ مليون درهم للسنة المنتهية في ٢٠٠٧ *(٢٠٠٦: لاشئ)*.

١٨. أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة

وفقا لتفسير وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لعام ١٩٨٤، تم معاملة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة البالغة ٣,٥ مليون درهم (٢٠٠٦: لاشئ) كتخصيص من حقوق الملكية ويتم إدراجها ضمن الأرباح المحتجزة.

١٩. احتياطيات

وفقا لبنود تأسيس الشركة والمادة (٨٢) من القانون الاتحادي رقم ١٠ لعام ١٩٨٠، تقوم الشركة بتحويل ١٠% من صافي أرباحها السنوية ، في حال وجودها، إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساويا لـ٥٠% من رأسمال الشركة. ووفقا أيضا لبنود التأسيس، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى ، في حال وجودها، إلى الاحتياطي العام إلى أن يتم إيقافه من قبل الجمعية العمومية العادية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة. يمكن أن يستخدم الاحتياطي العام لأغراض تحددها الجمعية للعمومية العادية بناءً على توصيات مجلس الإدارة. فيما يلي الحركة في الاحتياطيات:

	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي العام	احتياطي إعادة التقييم
	درهم	درهم	درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٧	١٨,٣٦١,٤٥٦	١٧,٧٤٥,٤٧٠	(٦٤٩,٣٧٢)
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات	–	–	٦٤٩,٣٧٢
المحول للاحتياطي	١٠,٩١١,٠١١	١٠,٩١١,٠١١	–
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٩,٢٧٢,٤٦٧	٢٨,٦٥٦,٤٨١	–

يشتمل احتياطي إعادة التقييم على صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتاحة للبيع.

٢٠. المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
إجمالي المصروفات العمومية والإدارية	٢٦,٥٣٤,٩٥٨	١٨,٤١٩,٢٥٥
ناقصا: المخصص لعمليات التأمين		
– الحوادث والمسؤوليات	(١٧,٤٢٢,٥٢٣)	(١٢,١٤٢,٢٩٤)
– التأمين البحري	(٤٧٩,٢٣٨)	(٣٣٧,٦٢٣)
– التأمين ضد الحريق	(٨٨٠,١٣٦)	(٧٢٣,١٨٩)
– التأمين على الحياة للجماعات والأفراد	(٥,٦٤٧,١٧٣)	(٣,٥٩٩,٥١١)
	٢٤,٤٢٩,٠٧٠	١٦,٨٠٢,٦١٧
مصروفات الإدارة غير المخصصة	٢,١٠٥,٨٨٨	١,٦١٦,٦٣٨

وتتضمن المصروفات العمومية والإدارية أعلاه التكاليف التالية :

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
تكاليف موظفين	١٣,١٠٠,٠٦٣	١٢,٩٧٤,٤٥٠
إيجارات	١,٧٥٧,٩٠٩	١,٢١٣,٧١٧
استهلاك	٨٥١,٠٣٩	٧٨١,٧٩١
عدد الموظفين في ٣١ ديسمبر	١٤٧	١٢٣

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 36/40

٢١. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل الأقساط وتسديد التعويضات والدخول في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. وتعتقد إدارة الشركة بأن شروط مثل هذه المعاملات ليست مختلفة بشكل كبير عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة :

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
أقساط مكتتبة تمت بالنيابة عن شركات المساهمين	٤٨,٣٨٠,٨٤٤	٤١,٢٩٧,٨٥٨
تعويضات مدفوعة لشركات المساهمين	٢١,٦٧٣,١٨٣	١٤,٠٨٩,٥٩٠
مصروفات الإدارة (صافية)	١٧٤,٠٠٠	١٥٦,٠٠٠
(مكافآت شاملة تعويضات) أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	٦,٦١٣,٩٥٠	٦,٠٦٠,١١٢
إيرادات فوائد	٦,٠٠٥,٤٨٣	٣,١٧٤,٠٥٨
مصروفات فوائد	٤,١٠٩	٢٥٠,٥٦٩

مستحق من أحد الأطراف ذات العلاقة

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
مبلغ مستحق	٩,٥٣٣,٢٩٧	٢,٩٠٧,٣٩٤

الاستثمارات المتاحة للبيع

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
محافظ مدارة خارجياً – غير مدرجة	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠

النقد وما يعادله

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
نقد لدى البنك	٩,٦٧٦,٠٠١	١,٩١٤,٤٣٩
ودائع قصيرة الأجل	١١٤,١٣٠,٤١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠
سحب مصرفي على المكشوف	–	(٢٢٧,١١٨)

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 37/40

ايضاحات (تابع)

٢٢. الالتزامات الطارئة والارتباطات

عقود تأجير بصفة مستأجرين

يتم دفع إيجارات عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي :

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
أقل من سنة	٥٠١,٩٩٦	٥٠٤,٦٧٣

تستأجر الشركة مكاتبها بموجب عقد تأجير تشغيلي. وتمتد عادة عقود التأجير لفترة سنة مع خيار تجديد عقد التأجير بعد ذلك التاريخ. ويتم عادة زيادة/تخفيض إيجارات عقود التأجير سنويا بحيث تعكس الإيجارات السائدة في السوق.

عقود تأجير بصفة مؤجرين

تقوم الشركة بتأجير عقاراتها الاستثمارية بموجب عقود تأجير تشغيلية.

فيما يلي الإيجارات السنوية لعقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء :

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
أقل من سنة	٧٥١,١٦١	٦١٣,٠٧٥
أكثر من سنة لكن أقل من خمس سنوات	–	–
	٧٥١,١٦١	٦١٣,٠٧٥

تم خلال السنة الاعتراف بمبلغ ١,٢٥٣,١٩٥ درهم *(٢٠٠٦: ١,٤١١,٥٠٩ درهم)* كإيرادات التأجير الإجمالية بالنسبة لعقود التأجير التشغيلية.

الارتباطات الرأسمالية

إن الارتباطات الرأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بلغت لا شيء *(٢٠٠٦: ٢١,٦٠٦,٧٦٨ درهم)*.

الضمانات

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
خطابات ضمان	٧,٧٤٥,٠٠٠	٩,٦٩٥,٠٠٠

توجد ودائع ثابتة بمبلغ ١٠ مليون درهم *(٢٠٠٦: ١٠ مليون درهم)* مرهونة كضمان بخصوص الضمانات المذكورة أعلاه (راجع ايضاح ١٠).

تشتمل الضمانات على مبلغ ٧,٥ مليون درهم *(٢٠٠٦: ٧,٥ مليون درهم)* لصالح وزارة الاقتصاد.

إن الشركة ، شأنها شأن شركات التأمين الأخرى ، تدخل كمدعى عليه في عدد من القضايا القانونية بخصوص أنشطة التأمين الخاصة بها. يتم تكوين مخصص لكل قضية على حدة بحيث يمكن أن يؤدي الناتج إلى خسارة للشركة فيما يخص التدفقات الخارجة للموارد الاقتصادية ويكون من الممكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجة.

11/02/2008 09:56 97209269 EBI L & S PAGE 38/40

إيضاحات (تابع)

٢٣. المعلومات حسب القطاع

حسب طبيعة الأعمال

	٢٠٠٧				
	الحوادث والمسؤوليات درهم	التأمين البحري درهم	التأمين ضد الحريق درهم	التأمين على الحياة للجماعات والأفراد درهم	الإجمالي درهم
إجمالي الأقساط المكتتبة	٢١٤,٩٩١,٥١٢	٦,٨٣٣,٣٠٤	١٢,٥٤٩,٥٦٩	٥٦,٠٤٤,٥٤٣	٢٩٠,٤١٨,٩٢٨
صافي الأقساط المكتسبة	١٤٠,٤٤٢,٥٣٢	١,٠٨٥,٢٥٦	٥٣٨,٠٨١	٩,٨٩٤,١٣٥	١٥١,٩٦٠,٠٠٤
العمولات المستلمة عن عمليات إعادة التأمين المتنازل عنها	٩,٥٦١,٩٢٠	٢,٣٥٤,١٠١	٢,٣٧٨,٢٠٤	٨,٥٦٥,١١١	٢٢,٨٥٩,٣٣٦
صافي التعويضات المتكبدة	٨٣,٤٣٧,٥٢٧	٥٢٥,١١٢	١,٠٣٥,١١٨	٣,٦٧٠,٠٢٤	٨٨,٦٦٧,٧٨١
العمولات المدفوعة	١٣,٢٥٥,٧٨٧	٥١٥,٤٥٥	٩٢٤,٠٦٤	٤,٢١٢,٢٠١	١٨,٩٠٧,٥٠٧
صافي إيرادات التأمين	٣٥,٨٨٨,٦١٦	١,٩١٩,٥٥١	٧٦,٩٦٦	٤,٩٢٩,٨٤٨	٤٢,٨١٤,٩٨١

	٢٠٠٦				
	الحوادث والمسؤوليات درهم	التأمين البحري درهم	التأمين ضد الحريق درهم	التأمين على الحياة للجماعات والأفراد درهم	الإجمالي درهم
إجمالي الأقساط المكتتبة	١٥٥,٣٢١,٠٣٠	٥,٠١٧,٨٢٠	١٠,٧٤٨,١٧٨	٣٧,٩٤٩,٤٠٧	٢٠٩,٠٣٦,٤٣٥
صافي الأقساط المكتسبة	١٠٠,٧٨٦,٨١٣	١,٠٨٥,٦٦٤	١٨١,٥٥٦	١٢,٩٢٢,٣٦٠	١١٤,٩٧٦,٣٩٣
العمولات التي تم استلامها عن عمليات إعادة التأمين المتنازل عنها	٨,٨٤٨,٣٩٣	١,٣٧٠,٣٧٠	٢,٥٢٧,٤٤٨	٦,١٦٨,٨٣٧	١٨,٩١٥,٠٤٨
صافي التعويضات المتكبدة	٦١,٧٠٦,٣٣٦	٣٠٣,٠٤٠	٩٨,٨١٥	١,٩٨٣,٦٥١	٦٤,٠٩١,٨٤٢
العمولات المدفوعة	٨,٧٢١,٩٨٩	٣٧٦,٨٧٢	٦٧٨,٦١٠	٣,١٧٩,١٠٦	١٢,٩٥٦,٥٧٧
صافي إيرادات التأمين	٢٧,٠٦٤,٥٨٧	١,٤٣٨,٤٩٩	١,٢٠٨,٣٩٠	٤,٥٥٠,٠٤١	٣٤,٢٦١,٥١٧

حسب المنطقة الجغرافية

لا يوجد لدى الشركة قطاعات جغرافية حيث أنها تمارس كافة أعمالها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يتم عرض معلومات القطاعات اعتمادا على الموجودات والمطلوبات نظرا لعدم توفرها.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 39/40

٢٤. ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم عن طريق تقسيم صافي أرباح السنة على متوسط عدد الأسهم المرجح الموجود بعد تعديله لإصدار أسهم المنحة خلال السنة كما هو مبين أدناه :

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
صافي أرباح السنة	١٠٩,١١٠,١٠٩	٢٣٧,٤٨٢
معدل عدد الأسهم المرجح الموجود خلال السنة (بعد تعديله لإصدار أسهم المنحة)	١٢١,٧١٦,٠٠٠	١٢١,٧١٦,٠٠٠
ربحية السهم	٠,٨٩٦	٠,٠٠٢

٢٥. النقد وما يعادله

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
نقد في الصندوق	٣,٥٤٨,٨٠٥	٢,٣٥٦,٥٦٨
نقد لدى البنك	١٠,١٧٥,٠٠١	٣,١٦٩,٦٤٦
وديعة ثابتة تستحق خلال ثلاثة أشهر	١٣٣,٢٩٧,١٢٣	٥٣,٢١٤,٨٢٦
سحوبات على المكشوف	-	(٢٢٧,١١٨)
	١٤٧,٠٠٢,٩٢٩	٥٨,٥١٣,٩٢٢

٢٦. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة ، حيث اقتضت الضرورة ، لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية.

11/02/2008 09:56 92092609 EBI L & S PAGE 40/40